

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 167

Wednesday, January 21, 2009 / Le mercredi 21 janvier 2009

101

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

## Legislative Assembly

### NOTICE OF LEGISLATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Bill will be presented to the current or next session of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick entitled *An Act Respecting The Roman Catholic Bishop of Saint John*.

The purpose of the Bill is to provide that all property, real and personal, of every nature, kind and description, situate in, upon or about or appertaining to The Ascension Parish, Beaver Brook Station or Beaverbrook Bridge, Northumberland County, presently vested or possessed by L'Évêque Catholique Romain de Bathurst, or which is held by any person or persons, firm, corporation or association (excepting as by law otherwise provided or by conveyance otherwise intended) in trust for the said Parish or any church, pious foundation, religious, charitable or educa-

## Assemblée législative

### AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI

SACHEZ qu'un projet de loi intitulé *Loi concernant l'évêque catholique romain de Saint John* sera présenté à la session en cours ou à la prochaine session de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick.

Le projet de loi a pour objet de prévoir que tous les biens réels et personnels de toute nature, de tout genre et de toute désignation qui sont situés dans la paroisse Ascension, à Beaver Brook Station ou Beaver Brook Bridge, comté de Northumberland, qui se trouvent aux alentours de celle-ci ou qui s'y rattachent et qui sont actuellement dévolus à l'évêque catholique romain de Bathurst, qui sont possédés par lui ou qui sont détenus par une ou des personnes, par une entreprise, par une société ou par une association (sauf disposition contraire de la loi ou stipulation

tional institution, hall or building within the said Parish, vest in The Roman Catholic Bishop of Saint John.

DATED this 6<sup>th</sup> day of January, 2009.

Franklin O. Leger, Q.C., Cox & Palmer, Solicitors for the Applicant, Suite 1500, 1 Germain Street, P.O. Box 1324, Saint John, New Brunswick, E2L 4H8

contraire d'un acte de transfert) en fiducie pour le compte de ladite paroisse et toute église, toute fondation pieuse ou tout établissement, local ou bâtiment servant à des activités religieuses, caritatives ou éducatives qui se trouvent dans ladite paroisse sont dévolus à l'évêque catholique romain de Saint John.

FAIT le 6 janvier 2009.

Franklin O. Leger, c.r., Cox & Palmer, avocats du requérant, 1, rue Germain, bureau 1500, C.P. 1324, Saint John (Nouveau-Brunswick), E2L 4H8

## Business Corporations Act

### Notice of a decision to dissolve provincial corporations and to cancel the registration of extra-provincial corporations

#### Notice of decision to dissolve provincial corporations

Take notice that the Director under the *Business Corporations Act* has made a decision to dissolve the following corporations pursuant to paragraph 139(1)(c) of the Act, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the date of publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may dissolve the corporations.

043945 043945 N.B. Ltd.  
046801 046801 N. B. LTD.  
051342 051342 N.B. LTD.  
051384 051384 N.B. LTD.  
051520 051520 N. B. LTD.  
053389 053389 N. B. LTD.  
056508 056508 N.B. LTD.  
056577 056577 N.-B. INC.  
059214 059214 N.B. LTEE  
059300 059300 N.B. LTD.  
059314 059314 N.B. LTD.  
059435 059435 N.B. LTD.  
504041 504041 N.B. LTD.  
504078 504078 N.-B. INC.  
506375 506375 N.B. LTD.  
506451 506451 N.B. LTD.  
508692 508692 N.B. LTD.  
508730 508730 N.B. Ltd.  
511146 511146 N.B. Ltd.  
511213 511213 N.B. Ltd.  
511233 511233 N.B. Ltd.  
511244 511244 N.B. Inc.  
511262 511262 N.B. Ltd.  
604377 511543 NB LTD  
513943 513943 N.B. INC.  
515980 515980 N.B. Ltd.  
516281 516281 N.B. Inc.  
605274 605274 NB Inc.  
605352 605352 N.B. LTD.  
605424 605424 N.-B. Ltée  
605510 605510 N.B. INC.  
610806 610806 N.B. Ltd.  
610995 610995 N. B. LTD.  
611174 611174 NB Inc.  
611179 611179 N.B. INC.  
616870 616870 N.-B. Ltée  
616950 616950 N.B. Ltd.  
617016 617016 N.B. LTD.  
617058 617058 N.B. Inc.

617098 617098 New Brunswick Ltd. 617098  
Nouveau-Brunswick Ltée  
617127 617127 N.B. LTD.  
617156 617156 NB Ltée 617156 NB Ltd.  
617307 617307 NB Inc.  
623550 623550 NB INC.  
623624 623624 NB Ltd.  
623707 623707 NB Ltd.  
630036 630036 N.B. Ltd.  
630038 630038 N.B. Inc.  
630046 630046 N.-B. INC.  
630056 630056 N.B. Ltd.  
630106 630106 NB Ltd.  
630139 630139 N.-B. Ltée  
630227 630227 N.B. INC.  
630285 630285 NB Ltd. 630285 NB Ltée  
630381 630381 NB LTD.  
630396 630396 N.B. Ltd.  
630425 630425 N.B. Inc.  
630437 630437 (N.B.) Ltd.  
630440 630440 N.-B. Ltée  
630441 630441 N.-B. Ltée  
630450 630450 N.B. Inc.  
630459 630459 N.B. Inc.  
617327 A & D Security Ltd.  
046450 A. E. JEWETT GENERAL  
CONTRACTING LTD.  
630006 A.M.I. MUSICAL INSTRUMENTS  
LTD.  
630371 AAAAAAAAAA 10 ENVIRO  
CANADA LTD.  
033201 ADMIRAL POOLS & SPA LTD.  
617233 Agora Development Inc.  
041308 ALL HIS RESTAURANTS LTD.  
623554 ALL-ABOUT SERVICE LTD.  
000422 ALLABY FARMS LTD.  
611115 ANDAL DEVELOPMENTS LTD.  
046639 ANDAL HOLDINGS LTD.  
630100 ARIA NIKAN CANADA LTD.

038809 ARTHUR BALLARD LIMITED  
516269 ASTRO CLEANING & PAINTING LTD.  
051424 B. DALEY EXCAVATING &  
TRUCKING LTD.  
001282 B. G. M. (SACKVILLE) LIMITED  
617314 Bannockburn Change Management Inc.  
630086 Be The Wiser Inc.  
514012 BH STATION SERVICE LTEE  
630306 Big Bear & Buck Outfitters Ltd.  
508793 BLACK EAGLE CONSTRUCTION  
(1999) INC.  
630352 Blizzard Buildings Inc.  
623604 Boucher Sales Ltd.  
605407 Bouctouche Home Style Restaurant &  
Take-Out Inc.  
623661 Bramdale Production Limited  
605216 Brian D. Munro Professional Corporation  
513898 BRIDGESTONE QUALITY CONTROL  
LIMITED  
630467 BRUNSWICK CEDAR INC.  
513917 BSE MANAGEMENT GROUP LTD.  
043880 Cains Creek Townhouse Inc.  
630263 Camping DT Inc.  
506483 CANAM AIRSEAL LTD.  
508819 CANDYLAND WHOLESALERS LTD.  
623543 CAPITAL WINDOW CLEANERS  
(2006) LTD.  
630372 Captura Communications Inc.  
610388 Carex Pharmacy Services Inc  
003127 CAROL HOLDINGS LTD.  
038591 CARWICK COMPANY INC.  
046241 CASEY SPRING LUMBER LTD.  
041395 CASSE-CROUTE PAULIN LTEE  
629893 Central Investments (1987) Limited  
630304 CHERRY MOUNTAIN  
CONTRACTING INC.  
516179 CHESCOM ELECTRONICS LTD.  
506391 CITY RADIATOR LIMITED  
630237 CJ Metals & Light Trucking Inc

## Loi sur les corporations commerciales

### Avis d'une décision de dissoudre les corporations provinciales et d'annuler l'enregistrement des corporations extra-provinciales

#### Avis d'une décision de dissoudre les corporations provinciales

Sachez que le Directeur, en application de la *Loi sur les corporations commerciales*, a pris la décision de dissoudre les corporations suivantes en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la Loi, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra dissoudre lesdites corporations.

623928	Consilium Mundi Inc.	031531	HOLLAND FOOD IMPORTS LTD.	630465	McLAUGHLIN & ALBERT HOLDINGS INC.
630356	Craigwell Group Inc.	605192	Homeport Historic B & B Inc.	059384	Merrithew Holdings Ltd.
513991	CREAT AUTOMATION LIMITED	059570	HOMESTEAD EMU FARMS LTD.	504178	MEUBLES CHEZ RITA LTEE
630128	CUSTOM FUNERAL PRODUCTS LTD.	605234	homesteadsforsale.com Inc.	617378	MIND MAP INC.
616946	D & R Custom Cedar Inc.	516231	HONGFA INDUSTRIAL INC.	605267	Miramichi Career College Inc.
004636	D E B MANAGEMENT CO. LTD.	605522	Hudson Oddities Inc.	508780	Mölnlycke Health Care Inc. Mölnlycke Produits Médicaux Inc.
031618	D. & M. CRANE RENTAL LTD.	049212	INC BUSINESS SYSTEMS CORPORATION	623716	Moncaro Energy Development Company Inc.
605258	D. F. TRUCKING INC.	034901	INDIAN ISLAND VACATIONS INC.	623548	MOTHER'S DAY SERVICES (2006) LTD.
041291	D.E.M. HOLDINGS INC.	511261	INDUSTRIAL ENGINES & FISHING SUPPLY LTD.	630151	MPS Construction Inc.
617295	D.S. HOLLAND HOLDINGS INC.	617384	INTIERLOGIC INC.	610888	MULTI-RECYCLING LTD.
623552	DAILY MAINTENANCE SERVICES (2006) LTD.	623623	Investor's Paradise Inc.	623885	NATURE BOY VENTURES LTD.
501852	DALY INVESTMENTS LTD.	049243	ISBILL ELECTRIC LTD.	012026	NETTOYEUR CHALEUR (1979) LTEE-CHALEUR CLEANERS (1979) LTD.
617296	DARLENE HOLLAND HOLDINGS INC.	043810	J.C.S. TRANSPORT LTEE	630409	New Image Painting & Decorating Ltd.
605347	DARREN PHILLIPS AUTO REPAIR LTD.	059579	J.N. CYR TRANSPORT INC	610837	Northumberland Transportation Ltd.
630470	DAVID & ABRAHAM INC.	610959	James Flick Professional Corporation	508702	ORIOLE ANGLERS CLUB INC.
004891	DELUXE FISH & CHIPS LTD. - DELUXE FISH & CHIPS LTEE	611192	JDNB CONTRACTING LTD	617107	P FOR U LTD.
514010	DEREK'S GAS & CONVENIENCE STORE INC.	008785	JENCAN LTD.	012776	PANORAMA HOLDINGS LTD.
630032	DMC Financial Ltd.	617083	Jeremy Palmer Holding Inc.	051575	PARSONS HUNTING & FISHING LODGE LTD.
044015	DOUG CHASE ENTERPRISES LTD.	617347	Jill Hackett's Consulting, Inc.	013132	PINES ENTERPRISES LTD.
506524	DOUGLAS GRASS ARCHITECT LTD.	053422	JIMCO HOLDINGS LTD.	617018	PLACE 400 INC.
605289	Dr Charles Weka L. c.p. Inc.	630009	JM FURNITURE WHOLESALERS INC	605338	Poissonnerie Capitaine Frank Inc.
617361	Dr. Gabriela Salisteanu Rusu Corporation Professionnelle Inc.	059449	JOE MOKA CAFE INC.	041390	POWER PLAY SPORTS & HOCKEY CLINICS INC.
506480	DR. NESSA R. GOGAN PROFESSIONAL CORPORATION	504116	JOGE ENTREPRISE LTD	501836	Prime Investments Inc. Les Investissements Prime Inc.
630134	Dr. Paul Vanhoutte Professional Corporation	616998	John Mick Inc.	504167	PRO-TECH SANITATION LTD.
617365	Dr. Viorel Rusu Corporation Professionnelle Inc.	053692	JONATHAN ENTERPRISES INC.	514000	PROMAX ELECTRIC LTD.
630319	Dream Street SS Pictures Inc.	009006	KASPER & RICHTER PRECISION INSTRUMENTS LTD.	031455	QUALITY PLASTERING LTD.
516193	DTRB Enterprises Ltd.	038890	KAYROB FINANCIAL SERVICES LTD.	033225	R. S. JEWELLERS LTD.
605227	DUGAS AQUACULTURE LTEE	610744	Kennebecasis Denture Clinic Inc.	617138	R.D.D. Holdings Ltd.
043965	E. B. ERECTORS LTD	623755	KENNY'S DEVELOPMENTS LTD.	617281	Realcor Investment Holdings Inc.
059386	E.B. CONSTRUCTION LTD./LTEE	053321	KENT BOOKKEEPING & TAX SERVICES LTD.	630020	REFRIGERATION PROJECT MANAGEMENT SERVICES INC.
617064	E.B. ENGINEERED PANELS & CONTROLS INC.	617248	KENT HOME NURSING INC.	049078	REGIONAL PETROLEUM PRODUCTS RECYCLING LTD.
630376	Eastern Canada Agricultural Investment Inc	630004	Kidz Kastle Limited	008278	RICHARD HULL LIMITED
506465	EASTERN OUTDOORS ADVENTURES INC.	049271	KLAARWATER INC.	611017	Richland Homes Ltd.
513896	EDDY'S COVE BAIT LTD.	013593	KLEEN-ALL MOBILE WASH (1986) LTD.	630221	Rick LeBlanc's Auto Repair Inc.
610900	Elite Framing Gallery Ltd.	009406	L & L INVESTMENTS LTD.	056575	RITCHIE'S PLUMBING & HEATING INC.
005919	EPICERIE MALLET LTEE	508803	L & M MORRIS SILVICULTURE & LOGGING LTD.	610911	RIVERSIDE COACH LINES INC.
610956	EXCURSIONS BAIE DES CHALEURS LTÉE	002130	L. BOUDREAU & FILS LTEE	034899	RIVERVIEW MUFFLER CENTER LTD.
605394	FISH-ON-BAIT COMPANY, CANADA LTD.	053428	L.T.L. FURNITURE DISTRIBUTION LTD.	623768	RMC Industries Inc.
617236	FORT FOLLY PROPERTY HOLDINGS LTD.	034900	LA BOULANGERIE DE ROGERSVILLE LIMITEE	616997	S.G. ALLAIN & SONS ENTERPRISES LTD. LES ENTREPRISES S.G. ALLAIN & FILS LTÉE
049254	FRASER'S TRENCHING & EXCAVATING LTD.	009588	LAND'S REALTY LTD.	014502	SABRA LIMITED
630370	FREDERICTON PHYSIOTHERAPY PROFESSIONAL CORPORATION	038897	LAPOINTE TRUCKING LTD.	624040	Saint John Hearing Aid Center Ltd.
623872	Fungus Enterprises Inc.	056666	LAZY POND DEVELOPMENTS LTD.	623648	Savage's Bicycle Centre Inc.
623942	G. ERISMANN HOLDING INC.	513903	LEBLANC MANAGEMENT SERVICES INC.	501680	SCORPIONET 2000 INC.
623941	G.Y. HOLDING INC.	623583	Lee's Brothers Ltd	605526	SCR CONTRACTING LIMITED
630158	GESTION SS LAVALLÉE INC.	038961	LEMENAGER PLUMBING LTD.	623657	Selangor Trading Limited
630166	Global Access Inc	611077	LEMSKY ENTERPRISES LTD.	630008	Setting Sun Consulting Limited
516170	GML COMMERCIAL LTD.	610719	Lena Beene Inc.	511369	Seymour's Convenience Centre Ltd.
610873	Golden Coast International Inc.	610823	Les ambulances de la péninsule (Tracadie) Ltée	623748	Signature Woodworking Inc.
617339	Green Oak Trading Ltd.	508653	Les entreprises 1750 Inc.	041224	SILVER HARVEST LTD.
031446	GRETA'S HOLDINGS LTD.	056335	LES ENTREPRISES HARRY FRYE LTEE	056592	SIX F HOLDINGS INC.
630458	Gutter Man Inc.	630366	LES ENTREPRISES HÉBERT ET SAVOIE LTÉE	015451	SPENCER TRUCKING LIMITED
007686	HAGERMAN'S MECHANICAL CONTRACTORS LTD.	630382	Les Voyages Ré-Ber Travels Inc.	611201	Spirit's Construction Ltd.
630373	HANSON'S SAWMILL INC.	059496	LEVESQUE FOREST PRODUCT INC.	514021	SPROUT-LESS VEGETATION CONTROL SYSTEMS, INC.
055980	HARM TRUCK & TRAILER LTD.	010116	LUMAC HOLDINGS LTD.	511243	Star Hunter Productions N.B. Ltd.
630050	Harry Rowe Renovations Inc	010223	M AND R BEVERAGES LTD.	617102	Steelbank Tubular Inc.
007983	HERON MINES LTD.	513947	M.D. & C. Trailer Sales Inc.	630414	Stepstone Publishing & Consulting Ltd.
623660	Hesperia Equipment Company Inc.	623615	MAIDS-R-US (2006) LTD.	630163	Sunrise Diner Ltd.
610708	HG FINANCIAL SERVICES INC.	630073	Malo Holdings Inc.	511269	Sunset Masonic Lodge Inc.
038879	HIGH TOWER LTD	034915	MANCO PROPERTIES LIMITED	053508	SUPERIOR INTERIORS LTD.
630182	HMS MULTIGUIDE INC.	010409	MAPLE GROVE TRAILER PARK LTD.	611095	Sure Seamless Eavestroughing Ltd.
		630280	Maran Holdings Inc.	051453	SUSSEX HYDRAULIC SERVICES LTD.
		516276	Marco & Clarence Forestiere Ltee	511362	SWANEY ASSOCIATES LIMITED
		610950	MARKETING SOLUTIONS/ ATLANTICA, INC.	506476	T. & J. OIL LTD.
		630054	McCartney Enterprises Inc.		

617294	T.J. MAILLET RESIDENCES LTD.	605376	Valley Structures Ltd.	630109	Wiltscaed Investments Inc.
630110	TABORVIEW FARMS LTD.	056441	VAN AL INC.	030116	WINDOWS INTERNATIONAL SALES & INSTALLATION LTD.
630168	TECH SHORE INFORMATION TECHNOLOGY SOLUTIONS LTD.	014872	VERNON SCOTT CONTRACTING LTD.	514026	Witherell Group Inc.
630131	Texcon - Textured Concrete Design Inc.	623659	Viatron Systems Limited	059544	WOODSTOCK HAIR ACADEMY (1995) LTD.
508657	THE COUNTY CHRONICLE PUBLICATIONS LTD.	030097	VICTORIA MANAGEMENT SERVICES LTD./SERVICES DE GESTION VICTORIA LTEE	616910	Worldwide Property Portfolio Inc.
611159	The Fast and the Furry Inc.	051425	WARD“EAU” INC.	610966	XTRA PC INC.
041356	TIMART INVESTMENTS LTD.	508854	WAVECREST HOLDINGS LTD.	616956	YOUR-WAY HOME IMPROVEMENTS LTD.
016209	TINY SCISSORS BEAUTY SALON LTD	605395	Weaver Transport Ltd.	623944	YVES ROBICHAUD HOLDING INC.
630290	TJ Grounds Works Ltd.	623821	Wenzel International, Inc.	630284	ZZZBOX INC.
056519	TOITURES EXCELLENCE LTEE	630331	Wetrock Trade Ltd.		
630328	Torran Investments Ltd.	056433	WHITE SWAN MOTEL LTD.		
617243	Ultimate Concrete (Fredericton) Inc.	516197	WILFRED LEBOUTHILLIER INC.		

### Notice of decision

#### to cancel the registration of extra-provincial corporations

Take notice that the Director under the *Business Corporations Act* has made a decision to cancel the registration of the following extra-provincial corporations pursuant to paragraph 201(1)(a) of the Act, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may cancel the registration.

628792	6503993 CANADA INC.
623667	9102-8720 Québec Inc.
019287	A.M. Look Lobster Company
623612	Advantage Communications Inc.
075299	ATLANTIC WAFFLES INC.
019394	BDO DUNWOODY & ASSOCIATES LTD.
071289	BERTRAND POULIOT INC.
614836	Carmichael Engineering Limited
624030	DR CHARLES JOURNET P.C. INC.

623772	EDGESTONE CAPITAL PARTNERS, INC.
075837	GUIDANT CANADA CORPORATION
617001	JITNEYTRADE INC.
075292	MARY BROWN'S INC.
071973	METTLER-TOLEDO INC.
630041	MGA Canada Inc.
077565	MMCC INSURANCE SOLUTIONS INC.
078086	NEXIENT LEARNING CANADA INC.

### Avis d'une décision

#### d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Sachez que le Directeur, en application de la *Loi sur les corporations commerciales*, a pris la décision d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes en vertu de l'alinéa 201(1)a) de la Loi, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra annuler l'enregistrement desdites corporations extraprovinciales.

630042	OM Financial Inc.
630040	OPPORTUNITY ACCESS INCORPORATED
623992	Projexco Inc.
610876	TORA SAINT JOHN LIMITED
617383	VAN HOUTTE GROUP INC. / GROUPE VAN HOUTTE INC.
629820	VAT Products of Canada, Inc.

## Companies Act

### Notice of decision to dissolve provincial companies

Take notice that the Director under the *Companies Act* has made a decision to dissolve the following companies pursuant to paragraph 35(1)(c) of the Act, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the date of publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may dissolve the companies.

023950	ANTI-POVERTY DISTRIBUTION AND SERVICE CENTER INC.
021532	ASSEMBLEE EVANGELIQUE BAPTISTE NIPISIGUIT INC.
629747	Association des Étudiants Congo-Kinshasa de l'Atlantique (AECKA) inc.
024115	BIBLICAL COUNSELLING MINISTRY INC.
022075	CENTRE-VILLE SHEDIAK DOWNTOWN INC.

004756	Cercle des femmes acadiennes et francophones de Caraquet inc.
003908	CLUB RICHELIEU MONCTON LIMITEE
025698	CLUB SPORTIF DES RIVIÈRES ACADIENNES INC./ACADIAN RIVERS SPORTS CLUB INC.
611109	Community Adult Literacy Network (N.B.) Inc.
610491	D.A.R.E. Greater Moncton Inc.

004918	DERBY PARISH RECREATION COUNCIL INC.
008434	ENTERPRISE NETWORK NEW BRUNSWICK INC. / RÉSEAU ENTREPRISE NOUVEAU-BRUNSWICK INC.
623969	Fencing - Escrime NB Inc.
023933	FONDATION C.R.D.P.M. INC./ M.P.R.D.C. FOUNDATION INC.
025061	FONDATION GLAZIER INC.

## Loi sur les compagnies

### Avis d'une décision de dissoudre les compagnies provinciales

Soyez avisé que le Directeur, en application de la *Loi sur les compagnies*, a pris la décision de dissoudre les compagnies suivantes en vertu de l'alinéa 35(1)c) de la Loi, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra dissoudre lesdites compagnies.

024356	GATEWAY MALL MERCHANTS' ASSOCIATION INC.	025838	Lower Jacksonville Cemetery Corporation	630198	STUDENTS RUN WITH IT INC.
007164	GLASSVILLE SEED POTATO PRODUCERS INC.	024557	MONCTON MODEL RAILROAD SOCIETY INC.	015851	SUSSEX JAYCEES INC.
025564	Grace Memorial United Baptist Church Inc.	024361	MOUNTAINVIEW TRAILMAKERS SNOWMOBILE CLUB INC.	015852	SUSSEX LIONS CLUB INC.
022560	HAMPTON LIONS CLUB INC.	023133	N.B. MASSOTHERAPY ASSOCIATION INC.	605591	The Greater Moncton Osteoporosis Association Inc.
022307	HARVEY HOUSING CORPORATION INC.	023885	NASHWAAKSIS Y'S MEN'S CLUB INC.	009092	THE KENNEBECASIS ROWING CLUB INCORPORATED
630367	Healthy Families, Healthy Communities Association (HFHCA) Inc.	023381	NEW BRUNSWICK WELSH HERITAGE TRUST, INC.	022827	THE LOWER HAINESVILLE CEMETERY INC.
630147	INDIAN ISLAND AQUACULTURE DEVELOPMENT CORPORATION	024350	RAMRODDERS BLACK POWDER CLUB INC.	023536	THE ROYAL LIFE SAVING SOCIETY CANADA - NEW BRUNSWICK BRANCH INC.
008503	INTERNATIONAL MARINE MAMMAL ASSOCIATION INC.	605122	Ray of Hope Ministries Ltd.	630125	THE SAINT JOHN HOTEL ASSOCIATION LIMITED
025834	JUDO NB INC.	025071	SAINT JOHN AIRPORT INC.	016190	TIFERES ISRAEL LTD.
000857	L'ASSOCIATION DES PECHEURS D'HUITRES DE LA BAIE DE CARAQUET INC.	605451	SEVENTH DAY ADVENTIST REFORME CHURCH INC.	611199	UNDER ONE SKY - MONOQONUWICIK- NEOTEETJG MOSIGISG INC.
024366	LAKEHEAD R.V. CLUB INC.	624120	Shen Shin Aikikai Inc.	617211	Vestiaire St-Joseph Inc.
009942	LIONS COMMUNITY ENTERPRISES INC.	012547	SOUL'S HARBOR INC.	024351	WEST ISLES CLEAN ENVIRONMENT ASSOCIATION INC.
		021533	ST. MARY'S CEMETERY LTD. - CIMETIERE STE MARIE LTEE		

## Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act intends to cancel the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule "A" annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule "B" annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

FURTHER TAKE NOTICE that at any time after the expiration date of thirty (30) days from the date of publication of this Notice, the Registrar may cancel the registration of the said certificates of partnerships and certificates of business names.

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a l'intention, en vertu de ladite loi, d'annuler l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiquées à l'annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe, en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

SACHEZ AUSSI qu'en tout temps après la date d'expiration de trente (30) jours à partir de la date de publication du présent avis, le registraire peut annuler l'enregistrement desdits certificats de sociétés en nom collectif et certificats d'appellations commerciales.

### Schedule "A" / Annexe « A » Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

609758 Angels Breath Cottage  
610144 ASHE CASEY & MILLS

609094 Jardin de l'amour/Love Garden  
609957 L. & L. Rioux Holdings Reg'd

609634 Paul Boyle Gas Bar  
610066 Power Contracting & Renovations

**Schedule “B” / Annexe « B »**  
**Certificates of Business names / Certificats d’appellations commerciales**

332564	“PIZZA KIT”	609967	CODIAC DRYWALL SERVICE	609787	MURPHY STORAGE
609847	A Liz A Beth’s Flowers & Gifts	609863	Community Diversity Development Consulting	609776	National Demolition
609852	ADAPTIVE CREATIONS & MORE/ CREATIONS ADAPTÉ & PLUS	610045	CONCEPTION-CONSTRUCTION AVIDE	610125	New Leaf Decorators
609779	ADVANCED MASSAGE THERAPY	609764	Cottage at Raven Rock	609909	New-Denmark Heritage Village
610097	AIRTEK ENVIRONMENTALS	609674	D. HARRIS AUTO REPAIR	610086	OROMOCTO COURIER SERVICE
608621	ALL CANADA COLLECT	609882	DECOR 8 FINISHING TOUCHES	610064	PAM’S CONVENIENCE
610141	Allain & Associates	609804	Dionne Signs	609783	PAUL’S VALUE FOOD
610041	Andrea’s Hair Design	609096	Duo Distributors	609872	PEINTURE SHUNTER PAINTING
609774	ANTIQUES 1853	610023	E S CONSULTING ENGINEERING	609830	PERFORMANCE ADVANTAGE GROUP
609831	Appetite Restaurant	609889	Ecovision Boutouche	609827	PICCOTT PRODUCTS
610088	ARCHIBALD BED & BREAKFAST	609778	ENTREPRISES F. SAVOIE	609812	PLEASANT VALE MAPLE PRODUCTS
342857	ASSOCIATION DES BIBLIOTHECAIRES ET PROFESSEUR.E.S RETRAITES DE L’UNIVERSITE DE MONCTON	609795	FATKAT ANIMATION STUDIOS	610108	POLAR DIGITAL
610069	ATCON ENGINEERED WOOD PRODUCTS	609834	Frosty’s Convenience Store	609058	POLLOCK NATIONALEASE
610047	ATCON I-JOISTS	609819	Garry Brinson Consulting	609995	RED BANK CONFECTIONARY
610071	ATCON LAMINATED VENEER LUMBER	610017	GreatNorth Consulting Services	609807	René Guitar Design & Photo
610070	ATCON LVL	609904	H & J AUTO	610018	RIVER VALLEY FIREWOOD PRODUCTIONS
610147	ATLANTIC STREETCAR ORGANIZATION	610024	HELEN’S MUSIC	609924	SECUR-SITE
610044	AVIDE DESIGN BUILD	609902	Herb Price Masonry	610081	SISTER-FRIENDS & GEMS
610061	Bell	609571	Hillsborough Fitness and Dollar Complex	609606	Soul Essentials
609735	BERNARD LEBLANC LOGGING	609857	It’s Diversity Business	609705	SPEEDWELL ENTERPRISES
609792	BILLIARD ATTIC	609926	J and J’s Take Out	610001	Sports Cards Fanaddict!
609996	Blue Ridge Forest Management Services	609871	J-M Boudreau Repair Shop	610035	Stepping Stones Counselling Services
609762	BRUNSWICK OFFICE BUILDING	609789	Jaypea Graphic Design	610016	Sterling Cinemas
610092	BRUNSWICK PROCESS SERVERS	609825	JP - Web	609775	Stonetec Tile Marble
609781	BUREAU DE LA PROTECTION DES DROITS LINGUISTIQUES OFFICE OF THE PROTECTION OF LINGUISTIC RIGHTS	609881	JSE RENOVATIONS	610140	Subliminal
609798	C C CYCLE HOUSE	609892	KARMA GUY	609318	Sussex Towing
610040	Carriage House Inn	610015	Kule Management Services	610031	The Montague Rose Bed & Breakfast
609951	Casse-Croûte Perron	609948	L’AUBERGE DE LA VALLÉE	609859	TOYO EXPRESS
610134	CIBC IMPERIAL SERVICE	610026	L.A.W.S. LIVING AIR & WATER SOLUTIONS	609641	TRINITY THERAPEUTIC MASSAGE
609765	Club chez Marie au 415	609900	La Mèche Élégante	610102	UEI FINANCIAL
609766	Club du Rocher Country	609931	Lawn Organics	610151	VinylCutz
609797	COASTAL INTERIORS & MORE / COASTAL INTÉRIEURS & PLUS	609811	LE LOOK IDÉAL	609846	VOODOO NIGHTCLUB
		609836	LES PRODUITS FINS DE LA VALLÉE	610060	Walrus & Carpenter Shellfish
		609888	LYNN’S HELPING HANDS CLEANING SERVICES	609803	Wing’s Café & Lounge
		609835	McGraw Marketing	609244	YuCompute
		607715	Melanson Cement Finishing		
		609839	Moncton Medical Directory		
		609817	MPLEX		
		609818	MPLEX SOLUTIONS		

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu’en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
P E B Enterprises Ltd.	Dumfries	641356	2008	11	13
641977 NB Inc.	Richibucto	641977	2008	12	18
DANCING BEARS PRESS INC.	Grand Manan	641986	2008	12	19
Christopher Correia Professional Corp.	Saint John	642084	2008	12	29
CM Correia PC Inc.	Saint John	642085	2008	12	29
Timothy Collins Professional Corp.	Saint John	642086	2008	12	29

642088 NB Ltd.	Douglas	642088	2008	12	29
TM Collins PC Inc.	Saint John	642089	2008	12	29
KQR Holdings Ltd.	Saint John	642115	2008	12	29
Tricklerock Inc.	Moncton	642116	2008	12	29
Robco Holdings Inc.	Saint John	642117	2008	12	29
JBQuig Holdings Ltd.	Saint John	642118	2008	12	29
642119 N.B. Ltd.	Saint John	642119	2008	12	29
LITTLE OFF THE TOP BARBER SCHOOL INC.	Woodstock	642120	2008	12	29
Paul Albert Distributeur Ltee.	Drummond	642121	2008	12	31
LEENAN ORIENTAL DEVELOPMENT LTD.	Saint John	642133	2008	12	30
642136 NB Inc.	Saint John	642136	2008	12	30
A GREEN CHOICE SPRAYFOAM INSULATORS INC.	Ripples	642137	2008	12	30
STAFFING MX LTD.	Saint John	642138	2008	12	30
642139 N.B. Ltd.	Saint John	642139	2008	12	30
Podhurl Inc.	Letang	642154	2008	12	30
Padgett Business Services of New Brunswick Inc.	Saint John	642159	2008	12	30
Kamerling Solutions Inc.	Saint John	642160	2008	12	30
642161 N.B. Ltd.	Fredericton	642161	2008	12	30
642162 NB Inc.	Moncton	642162	2008	12	30
642163 N.B. Ltd.	Saint John	642163	2008	12	30
Dr. Christopher P. O'Brien Professional Corporation	Saint John	642174	2008	12	31
Bhullar Bros. Farm Ltd.	Fredericton	642191	2008	12	31
642192 N.B. INC.	Fredericton	642192	2008	12	31
642193 N.B. Inc.	Riverview	642193	2008	12	31
642194 N.B. Inc.	Riverview	642194	2008	12	31
642198 N.B. Inc.	Saint-Thomas-de-Kent	642198	2008	12	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
640435 N. B. LTD.	Fredericton	Ontario	640435	2008	12	31
RUSHING RIVER HOLDINGS INC.	Fredericton	Ontario	641747	2008	12	31
641915 N.B. LTD.	Moncton	Ontario	641915	2008	12	23

E.ON CLIMATE & RENEWABLES CANADA LTD.	Saint John	Canada	642127	2008	12	31
WESTMAN WIND POWER COMPANY LTD.	Saint John	Manitoba	642128	2008	12	31
EC&R DIGBY WIND FARM LTD.	Saint John	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	642129	2008	12	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CRAIG MANUFACTURING LTD.	004478	2008	12	30
EASTLAND INDUSTRIES LIMITED	005562	2008	12	31
BOYLE APPLICATORS LTD.	032285	2008	12	30
J'MIRALCO INC.	036122	2008	12	29
BRODERSEN REALTY LTD.	047621	2008	12	31
TEATICKET HOLDINGS INC.	055472	2008	12	31
PLANT HOPE ADJUSTERS LTD.	510465	2008	12	30
CYR HOLDINGS INC./GESTION CYR INC.	513652	2009	01	02
CANADIAN GAMING SERVICE LTD.	515818	2008	12	31
604110 N.B. Ltd.	604110	2009	01	02
604641 N.B. LTD.	604641	2008	12	31
ADVANCED LODGING INC.	608144	2009	01	02
GESTION NICO HOLDINGS LTD.	616968	2008	12	30
VIOLON HOLDINGS LTD.	626421	2008	12	30
627255 N.B. Ltd.	627255	2008	12	30
Spring Breeze Solutions Inc.	633968	2008	12	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Andritz Hydro Canada Inc.	Andritz VA Tech Hydro Canada Inc.	638753	2008	12	31
Andritz Hydro Ltée./Andritz Hydro Ltd.	Andritz VA Tech Hydro Ltée/ Andritz VA Tech Hydro Ltd.	638755	2008	12	31
Chinese Village Restaurant (2009) Ltd.	640378 New Brunswick Corporation- 640378 Nouveau-Brunswick Corporation	640378	2009	01	01



VARIÉTÉ CARAQUET (1982) LTÉE/LTD.	056472 N.B. LTD.	641993	2009	01	01
Tiny Tots Day Care Ltd.	641576 N.B. Inc.	642054	2009	01	01
Jacques Boucher Architecte Ltée	Les Placements Capa Inc.	642062	2009	01	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MER Holdings Ltd.	MER HOLDINGS LTD. 640435 N. B. LTD. RUSHING RIVER HOLDINGS INC.	Florenceville	641748	2009	01	01
LA Trading Co. Inc.	041460 N.-B. Inc. LA Trading Co. Inc.	Caraquet	641764	2009	01	01
LUC ENTERPRISES LTD.	LUC ENTERPRISES LTD. C. LUC INC.	Dalhousie	641961	2009	01	01
Jarlin Holdings Ltd.	JARLIN HOLDINGS LTD. 513366 N.B. Ltd.	Dipper Harbour	641979	2009	01	01
056472 N.B. LTD.	VARIETE CARAQUET (1982) LTEE / LTD. 056472 N.B. LTD.	Caraquet	641993	2009	01	01
SUPERIOR ENTERPRISES LTD.	SUPERIOR ENTERPRISES LTD. BUSY "B" FOOD MART AND VARIETY LTD	Dieppe	641997	2009	01	01
LAMÈQUE CONSTRUCTION LTÉE	LA CONSTRUCTION DE LAMEQUE LIMITEE LAMÈQUE CONSTRUCTION LTÉE	Lamèque	642004	2009	01	01
HAVEN HUNTER HOMES LTD.	Hunter's Hoe Inc. Haven Hunter Homes Ltd.	Fredericton	642017	2008	12	31
506089 N.B. INC.	RICHIBUCTO FOREST PRODUCTS LTD. 506089 N.B. INC	Mundleville	642029	2008	12	31
641009 N.B. INC.	VAMPACT INC. 641009 N.B. Inc.	Saint John	642036	2008	12	23
501420 N.B. Inc.	501420 N. B. INC. Cynthia Black Real Estate Inc.	Saint John	642053	2009	01	01
641576 N.B. Inc.	TINY TOTS DAY CARE LTD. 641576 N.B. Inc.	Blacks Harbour	642054	2009	01	01
ALLIANCE ASSURANCE HOLDING INC.	ALLIANCE ASSURANCE INC. ALLIANCE ASSURANCE HOLDING INC.	Grand-Sault / Grand Falls	642055	2009	01	01
Les Placements Capa Inc.	JACQUES BOUCHER ARCHITECTE LTEE. LES PLACEMENTS CAPA INC.	Beresford	642062	2009	01	01

Flakeboard Company Limited	Flakeboard Company Limited Flakeboard Technologies Company Limited	St. Stephen	642064	2008	12	29
R.D.R. REALTY LTD.	R.D.R. REALTY LTD. WESTMORLAND PLANNING GROUP LTD.	Moncton	642070	2008	12	31
Dr. Hugues Degrâce Corporation Professionnelle Inc	IMMEUBLES CHIASSON & NOEL LTEE Dr. Hugues Degrâce Corporation Professionnelle Inc.	Lamèque	642072	2009	01	01
GESTION SHABANI INC.	GESTION SHABANI INC. 626957 N.-B. Ltée- 626957 NB Ltd.	Bathurst	642073	2009	01	01
J'MIRALCO INC.	J'MIRALCO INC. J'Miralso Inc.	Edmundston	642075	2008	12	31
Accreon, Inc.	isomni solutions inc. Accreon, Inc.	Fredericton	642109	2009	01	01
Linda Langley Professional Corporation	CLINIQUE PHYSIOTHERAPIE HERITAGE LTEE/ HERITAGE PHYSIOTHERAPY CLINIC LTD. Linda Langley Professional Corporation	Dieppe	642124	2008	12	16
ODYSSEY FINANCIAL TECHNOLOGIES INC.	ODYSSEY FINANCIAL TECHNOLOGIES CANADA INC. TECHNOLOGIES FINANCIÈRES ODYSSEY CANADA INC. Odyssey Financial Technologies Holdings Inc. 635822 N.B. Inc. 637982 N.B. Inc. ODYSSEY FINANCIAL TECHNOLOGIES INC.	Saint John	642126	2009	01	01
E.ON CLIMATE & RENEWABLES CANADA LTD.	EC&R Pokeshaw Wind Farm Ltd. E.ON CLIMATE & RENEWABLES CANADA WESTMAN WIND POWER COMPANY LTD. EC&R DIGBY WIND FARM LTD.	Saint John	642130	2009	01	01
LOIS HOLDINGS LTD.	QUIKSNACK HOLDINGS LTD. Lois Holdings Ltd.	Saint John	642134	2008	12	29
Bayview Properties Ltd.	BAYVIEW PROPERTIES LTD. RLR & ASSOCIATES INC.	Fredericton	642141	2009	01	01
IRVING OIL MARKETING LIMITED	MORE CONVENIENT INC. Irving Oil Marketing Limited CANAPORT LIMITED GAGNON'S MINI MARKET LTD. 641531 N. B. LTD.	Saint John	642146	2008	12	31
Ocean Terminals Holdings Limited	CANADIAN GAS LIMITED Grandview Cogeneration Holdings Limited Grandview Cogeneration Corporation Ocean Terminals Holdings Limited Ocean Terminals Limited	Saint John	642147	2009	01	01

Irving Oil Limited	GENERAL REALTY COMPANY, LIMITED IRVING OIL LIMITED MONCTON UTILITY GAS LIMITED IRVING OIL STORES LIMITED EAST COAST CONVENIENCE STORES LTD 504937 N.B. LTD. Irving Refined Products Limited IRVING ENERGY LIMITED Eastern Oil & Service Stations Limited 515869 N.B. Inc. MQ ENTERPRISES INC. IRVING OIL MARKETING LIMITED	Saint John	642148	2009	01	01
611856 N.B. INC.	611856 N.B. Inc. 641915 N.B. LTD.	Moncton	642149	2008	12	31
W.E. Cosman & Son Limited	W.E. COSMAN & SON LIMITED 633918 N.B. Inc.	Saint John	642150	2009	01	01
Huestis Insurance & Associates Ltd.	H&R INSURANCE LTD. HUESTIS INSURANCE & ASSOCIATES LTD.	Saint John	642151	2009	01	01
SUTHERLAND EQUIPMENT LTD.	SUTHERLAND EQUIPMENT LTD. GLENHARLEN INC.	Fredericton	642152	2009	01	01
The Media Planet Incorporated	Management Plus Inc. The Media Planet Incorporated	Saint John	642167	2008	12	31
BGF Enterprises Ltd.	BGF Enterprises Ltd. EASTERN UTILITY & CONSTRUCTION LTD.	Quispamsis	642168	2009	01	01
NJP DEVELOPMENTS INC.	NJP DEVELOPMENTS INC. AJP BUILDERS INC.	Saint John	642175	2008	12	31
R.E.C. AUTO INC.	R.E.C. AUTO INC. 629150 N.B. LTD.	Woodstock	642182	2009	01	01
SAFETY INSURANCE SERVICES (ATLANTIC) LTD.	508134 N.B. Ltd. Safety Insurance Services (Atlantic) Ltd.	Hartland	642190	2009	01	01
MONTEITH HOLDINGS LTD.	MONTEITH HOLDINGS LTD. HOMETOWN FINE FURNITURE INC. Doaktown Auto & Trailer Sales Inc. Fredericton Auto Value Parts Inc.	Fredericton	642203	2009	01	01
Northside Day Care Centre Ltd.	NORTHSIDE DAY CARE CENTRE LTD. 610245 N.B. Ltd.	Fredericton	642204	2009	01	01
L.C. Sullivan Transport Services Ltd.	L.C. SULLIVAN TRANSPORT SERVICES LTD. O'Neill's Clothing Bins Ltd.	Lincoln	642205	2009	01	01
RESOURCE HOLDINGS LTD.	622494 N.B. Ltd. RESOURCE HOLDINGS LTD.	Rothesay	642208	2009	01	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
BERLIN MANAGEMENT LTD.	Upper Kingsclear	050911	2008	12	31
BERLIN DEVELOPMENT LTD.	Upper Kingsclear	053695	2008	12	31
Laser Centre Moncton Inc.	Québec / Quebec	058831	2008	12	31
TERRATECH CONSULTANTS INC.	Fredericton	503104	2008	12	31
510220 N.B. Ltd.	Saint John	510220	2008	12	30
Juniper Consulting Inc.	Saint John	512893	2008	12	31
631996 N.B. LTD.	Saint John	631996	2008	12	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
Investissements H. Degrâce Inc	630501	2008	12	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the discharge of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de libération d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
J. W. BAUGHAN LTD.	Sackville	PricewaterhouseCoopers Inc.	001561	2008	12	31
Emerald Transport Ltd.	Sackville	PricewaterhouseCoopers Inc.	514001	2008	12	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
ECP GP II INC.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	642098	2008	12	24
Moncton Area Homes Realty Inc.	Canada	Timothy J. MacDonald Riverview	642114	2008	12	29
Health Source Plus Inc./ Source Sante Plus Inc.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	642125	2008	12	30

AGA Medical Canada Inc.	Canada	Steven Christie Fredericton	642132	2008	12	30
-------------------------	--------	--------------------------------	--------	------	----	----

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MAWHINNEY FOUNDATION INC.	Saint John	642176	2009	01	01

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Carnahan Motorsports	NEILSON'S SERVICE CENTER LTD.	Moncton	641762	2008	12	30
Carnahan Property Management	NEILSON'S SERVICE CENTER LTD.	Moncton	641763	2008	12	30
Pope Clinical Education Services	Patrice Pope	Fredericton	642105	2008	12	29
After Hours Marketing	Jean Marc Landry	Dieppe	642106	2008	12	29
Assist2sell Moncton Area Homes Realty	Donald Hoover	Moncton	642107	2008	12	29
Nelson McNeill Alignment	Nelson McNeill	Pepper Creek	642108	2008	12	29
Gary Reed Auto Repair	Gary Reed	Lincoln	642122	2008	12	29
GXS Computers	Karen Marlena Despres	Miramichi	642123	2008	12	29
Quicksnak Holdings	LOIS HOLDINGS LTD.	Grand Bay-Westfield	642135	2008	12	29
Assist2sell Moncton Area Homes Realty	Moncton Area Homes Realty Inc.	Moncton	642142	2008	12	29
PMCA Education International	Xiaohong Peng	Fredericton	642153	2008	12	30
Bracken's Riding Stable	Timothy LeVatte	Fredericton	642165	2008	12	30
All Season Tractor Services	Vicki Shea	Middleton	642166	2008	12	31
I. S. ART SUPPLIES	Irene Sutton	Saint John	642179	2008	12	31
Vincent Enterprises	Vincent Larry	Eel Ground	642180	2008	12	31
Transfiction Translation Services	Jo-Anne Elder	Fredericton	642199	2008	12	31

THE HOME & VACUUM SHOP	Travis Cormier	Sussex	642201	2008	12	31
Side-by-Side Editions / Editions Côte-à-Côte	Jo-Anne Elder	Fredericton	642202	2008	12	31
Maxrail Locomotive Repair and Service	Geoffrey Garner	Riverview	642206	2009	01	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
SLOCUM & FERRIS	045255 N.B. LTD.	Quispamsis	321160	2009	01	02
Leading Edge Network - (L.E.N.)	Pauline A. Lutes	Moncton	608872	2008	12	30
BASKET SHOPPE QUALITY GOURMET GIFTS	ADRS ENTERPRISES INC.	Oak Mountain	609300	2008	12	28
JG Comeau & Associates	J. Georges Comeau	Quispamsis	609616	2008	12	29
Moments In Time Gift Baskets	Beverly Kirk	Moncton	609726	2009	01	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Padgett Business Services of New Brunswick	Saint John	607103	2008	12	30
SCOTTS AUTOBODY AND COLLISION	Rothesay	632831	2008	12	31
Assist2sell Moncton Area Homes Realty	Moncton	642107	2008	12	29

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
FRONT STREET FLOW-THROUGH 2009-1 LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Ontario	Arthur T. Doyle Saint John	642074	2009	01	01
ECP L.P.	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	642099	2008	12	24

## Municipal Capital Borrowing Act

### NOTICE OF PUBLIC HEARING

Notice is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held - Monday February 9, 2009, at 2:00 p.m., 2<sup>nd</sup> Floor Conference Room, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick, to hear the following municipal application for authorization to borrow money for a capital expense:

TIME	MUNICIPALITY	PURPOSE	AMOUNT
2:05 p.m.	Alma	<b>Protective Services</b> Fire Truck	\$275,000
2:15 p.m.	Bathurst	<b>Protective Services</b> Breathing Apparatuses EVAC System for Fire Station <b>Recreation &amp; Cultural Services</b> Ice Floor Covering for Civic Centre Park Improvements - Landscaping and equipment <b>Transportation Services</b> Traffic Light Controllers Vehicles Renovations of Public Works Building Sidewalks, Curbs and Culverts Salt Truck Street Surfacing TOTAL GENERAL FUND <b>Environmental Health Services</b> Vehicles Upgrades to Water Treatment Facilities Upgrades to Waste Water Treat- ment Facilities Equipment for Water and Waste Water Facilities Upgrades to Waste Water Facilities (Interim Financing) Upgrades to Waste Water Facilities (Interim Financing) TOTAL UTILITY FUND <b>TOTAL</b>	\$25,000 \$35,000 \$145,000 \$400,000 \$30,000 \$47,000 \$186,000 \$230,000 \$250,000 \$410,000 \$1,758,000 \$20,000 \$500,000 \$500,000 \$755,000 \$861,000 \$3,076,000 \$5,712,000 \$7,470,000

Objections to these applications may be filed in writing or made to the Board at the hearing. Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, Marysville Place, P.O. Box 6000, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1, FAX: 457-4991, TEL: 453-2154

*If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) 506-634-8037.*

## Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

### AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Sachez que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique - le lundi 9 février 2009, à 14 h, salle de conférence au deuxième étage, Place Marysville, Fredericton (Nouveau-Brunswick), pour entendre les demandes des municipalités suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital :

HEURE	MUNICIPALITÉ	BUT	MONTANT
14 h 05	Alma	<b>Services de protection</b> Camion d'incendie	275 000 \$
14 h 15	Bathurst	<b>Services de protection</b> Appareils respiratoires Système d'EVAC pour la caserne de pompiers <b>Services récréatifs et culturels</b> Bâche de plancher de glace au Centre civique Améliorations du parc - aménage- ment et équipement <b>Services relatifs aux transports</b> Contrôleurs de feu de signalisation Véhicules Renovations de l'édifice de travaux publics Trottoirs, bordures et ponceaux Camion de sel Revêtement de rues TOTAL DU FONDS GÉNÉRAL <b>Services d'hygiène environnementale</b> Véhicules Améliorations aux installations de traitement d'eau Améliorations aux installations d'épuration des eaux usées Équipement pour les installations d'eau et d'égouts Améliorations aux installations d'épuration des eaux usées (financement intérimaire) Améliorations aux installations d'épuration des eaux usées (financement intérimaire) TOTAL DU FONDS UTILITÉ - EAUX ET ÉGOUTS <b>TOTAL</b>	25 000 \$ 35 000 \$ 145 000 \$ 400 000 \$ 30 000 \$ 47 000 \$ 186 000 \$ 230 000 \$ 250 000 \$ 410 000 \$ 1 758 000 \$ 20 000 \$ 500 000 \$ 500 000 \$ 755 000 \$ 861 000 \$ 3 076 000 \$ 5 712 000 \$ 7 470 000 \$

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience. Secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, Place Marysville, C.P. 6000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1, télécopieur : 457-4991, téléphone : 453-2154

*Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au 506-634-8037 (ATS).*

## Quieting of Titles Act

Court File Number: N/M/57/08

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH  
OF NEW BRUNSWICK  
TRIAL DIVISION  
JUDICIAL DISTRICT OF MIRAMICHI

IN THE MATTER OF THE *QUIETING OF TITLES ACT*,  
being Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New  
Brunswick, 1973,

-and-

IN THE MATTER OF the application of Bradley Gerald  
MacLean for a Certificate of Title in respect of land situate  
at Black River Bridge, in the Parish of Glenelg, in the County  
of Northumberland and Province of New Brunswick and  
identified as Service New Brunswick PID Number  
40254120, being that part of Lot Letter "A" originally  
granted to Enoch Godfrey located on the easterly side of  
Highway #117 and identified as Parcel 08-A on a Plan of  
Survey showing lands surveyed for Brad MacLean prepared  
by Grant C. Smith, N.B.L.S. of T.G. Williston Surveys Ltd.  
on June 25, 2008.

### **PUBLIC NOTICE UNDER THE *QUIETING OF TITLES ACT* (Form 70B)**

TO WHOM IT MAY CONCERN

Bradley Gerald MacLean, of 716 Weldfield-Collette Road,  
Napan, in the Province of New Brunswick, will make an applica-  
tion before the Court at Miramichi, N.B. on the 23<sup>rd</sup> day of  
February, 2009 at 9:00 a.m. for a certificate of title that he is the  
owner of land at Black River Bridge, in the Parish of Glenelg,  
in the County of Northumberland, Province of New Brunswick,  
the legal description of which land is set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof,  
he must appear at the hearing of the application at the place and  
time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting  
on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the applica-  
tion and wishes to present evidence to support his position must,  
no later than the 16<sup>th</sup> day of February, 2009:

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the Clerk of the Judicial District of Miramichi at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, Janice E. Smith, of the law firm of Smith & Smith, 155 Pleasant Street, P.O. Box 100, Miramichi, N.B., E1V 3M2.

## Loi sur la validation des titres de propriété

N° du dossier : N/M/57/08

COUR DU BANC DE LA REINE  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE  
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MIRAMICHI

VU LA *LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ*, chapitre Q-4 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973,

- et -

DANS L'AFFAIRE DE la requête de Bradley Gerald  
MacLean en vue d'obtenir un certificat de titre de propriété  
pour le terrain situé à Black River Bridge, paroisse de  
Glenelg, comté de Northumberland, province du Nouveau-  
Brunswick, dont le numéro d'identification est 40254120, et  
correspondant à une portion du lot « A » initialement con-  
cédé à Enoch Godfrey et situé du côté est de la route 117, et  
figurant comme la parcelle 08-A sur le plan d'arpentage des  
terrains de Brad MacLean dressé le 25 juin 2008 par Grant  
C. Smith, AGNB, de T.G. Williston Surveys Ltd.

### **AVIS AU PUBLIC EN APPLICATION DE LA *LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ* (Formule 70B)**

À QUI DE DROIT :

Bradley Gerald MacLean, du 716, chemin Weldfield-Collette,  
Napan, province du Nouveau-Brunswick, présentera une re-  
quête à la Cour, à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 23 fé-  
vrier 2009, à 9 h, en vue d'obtenir un certificat de titre de pro-  
priété attestant qu'il est le propriétaire du terrain situé à Black  
River Bridge, paroisse de Glenelg, comté de Northumberland,  
province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure  
à l'annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un intérêt sur ledit terrain ou une  
partie de celui-ci, est tenu de comparaître à l'audition de la re-  
quête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'in-  
termédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le  
représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la re-  
quête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au  
plus tard le 16 février 2009,

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Miramichi, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littéraire; et
- b) d'en signifier copie à l'avocate du requérant, M<sup>e</sup> Janice E. Smith, du cabinet Smith & Smith, 155, rue Pleasant, C.P. 100, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 3M2.



The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of Bradley Gerald MacLean will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the English language; and
- (c) an adverse claimant who requires the services of an interpreter at the hearing must so advise the clerk upon filing his adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Matthew Cripps, Clerk of the Court at Miramichi, N.B., on the 19<sup>th</sup> day December, A.D. 2008.

Matthew Cripps, Clerk of the Court of Queen's Bench of New Brunswick, 673 King George Highway, Miramichi, N.B. E1V 1N6

Janice E. Smith, Smith & Smith, 155 Pleasant Street, P.O. Box 100, Miramichi, N.B. E1V 3M2

**PID NUMBER: 40254120**

#### SCHEDULE "A"

ALL THAT PIECE or parcel of land and premises situate, lying and being on the northeasterly side of Highway Number 117 at Black River Bridge, also known as Little Branch, in the Parish of Glenelg, in the County of Northumberland, Province of New Brunswick, being part of Grant Letter "A" originally granted to Enoch Godfrey and more particularly described as PARCEL 08-A, containing 5.47 hectares more or less, as shown on a Plan of Survey Showing Lands Surveyed for Brad MacLean prepared by Grant C. Smith N.B.L.S. of T. G. Williston Surveys Ltd. on June 25, 2008.

INTENDING TO BE the same lands conveyed from James Myron MacLean to James Myron MacLean by Deed of Confirmation dated October 30, 2007 and registered at the Northumberland County Registry Office on June 18, 2008 as Number 25706830;

AND INTENDING TO BE the same lands conveyed from James Myron MacLean to Bradley Gerald MacLean by Deed dated October 30, 2007 and registered at the Northumberland County Registry Office on June 18, 2008 as Number 25706897.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre de Bradley Gerald MacLean deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audition, ils doivent en aviser le greffier au moment du dépôt de leur demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Matthew Cripps, greffier de la cour de Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 19 décembre 2008.

Matthew Cripps, greffier de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 1N6

Janice E. Smith, du cabinet Smith & Smith, 155, rue Pleasant, C.P. 100, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 3M2

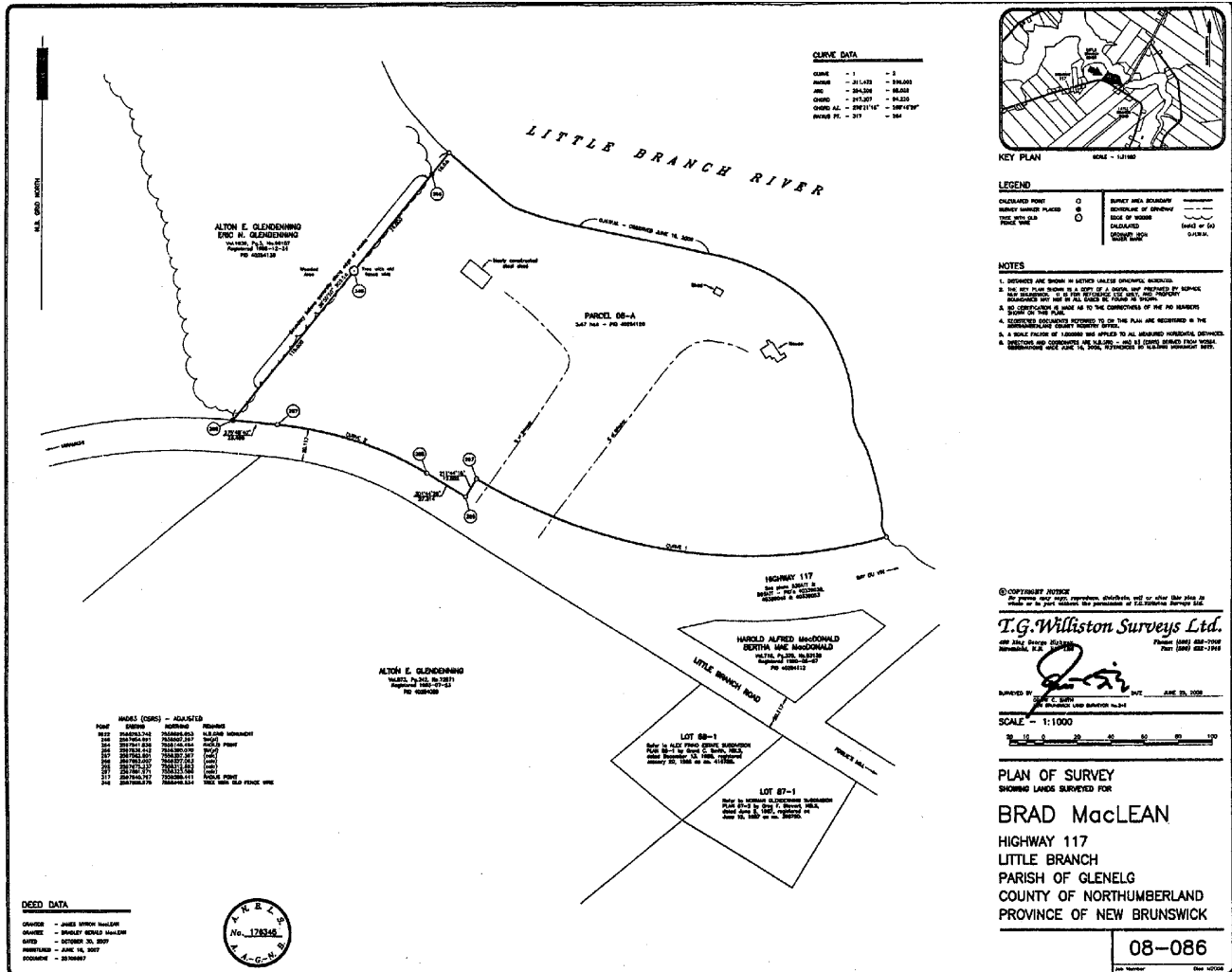
**NUMÉRO D'IDENTIFICATION DES BIENS : 40254120**

#### ANNEXE « A »

TOUTE la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située du côté nord-est de la route 117, à Black River Bridge, aussi connu sous le nom de Little Branch, paroisse de Glenelg, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, correspondant à une partie de la concession « A » initialement concédée à Enoch Godfrey et plus précisément désignée comme la PARCELLE 08-A, d'une superficie d'environ 5,47 hectares, figurant sur le plan d'arpentage des terres arpentées pour Brad MacLean dressé le 25 juin 2008 par Grant C. Smith, AGNB, de T. G. Williston Surveys Ltd.

DEVANT CORRESPONDRE au même terrain ayant été transféré à James Myron MacLean par l'acte confirmatif établi par James Myron MacLean le 30 octobre 2007 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 18 juin 2008, sous le numéro 25706830.

ET DEVANT CORRESPONDRE au même terrain ayant été transféré à Bradley Gerald MacLean par l'acte de transfert établi par James Myron MacLean le 30 octobre 2007 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 18 juin 2008, sous le numéro 25706897.



**Department of  
Public Safety**

**Ministère de la  
Sécurité publique**

**SALE OF MOTOR VEHICLES**

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick, will be disposing of the following vehicles on or after January 21, 2009:

1998 Chevrolet Cavalier  
**Serial No.** 1G1JC5243W7214501  
**License Plate:** BWI415  
**Registered Owner:** Jason MacLeod  
 Vehicle located at Loftus Auto Clinic, Moncton

1998 Nissan Altima  
**Serial No.** 1N4DL01D8WC190766  
**License Plate:** GNE378  
**Registered Owner:** Darren J. Boyd  
 Vehicle located at Loftus Auto Clinic, Moncton

**VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR**

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 21 janvier 2009 :

Chevrolet Cavalier 1998  
**Numéro de série :** 1G1JC5243W7214501  
**Numéro d'immatriculation :** BWI415  
**Propriétaire immatriculée :** Jason MacLeod  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loftus Auto Clinic, Moncton

Nissan Altima 1998  
**Numéro de série :** 1N4DL01D8WC190766  
**Numéro d'immatriculation :** GNE378  
**Propriétaire immatriculée :** Darren J. Boyd  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loftus Auto Clinic, Moncton

1993 Jeep Cherokee  
**Serial No.** 1J4FJ68S4PL607408  
**License Plate:** GLO642  
**Registered Owner:** John Horn  
 Vehicle located at Loftus Auto Clinic, Moncton

1998 Chrysler Sebring  
**Serial No.** 4C3AU42Y0WE000341  
**License Plate:** BZK213  
**Registered Owner:** Daryl P. Fagan  
 Vehicle located at Loftus Auto Clinic, Moncton

1999 Honda Civic  
**Serial No.** 2HGEJ653XXH905992  
**License Plate:** BYU871  
**Registered Owner:** Theo Popma  
 Vehicle located at Sharpe's Auto Salvage Ltd, Pembroke

Jeep Cherokee 1993  
**Numéro de série :** 1J4FJ68S4PL607408  
**Numéro d'immatriculation :** GLO642  
**Propriétaire immatriculée :** John Horn  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loftus Auto Clinic, Moncton  
 Chrysler Sebring 1998  
**Numéro de série :** 4C3AU42Y0WE000341  
**Numéro d'immatriculation :** BZK213  
**Propriétaire immatriculée :** Daryl P. Fagan  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loftus Auto Clinic, Moncton

Honda Civic 1999  
**Numéro de série :** 2HGEJ653XXH905992  
**Numéro d'immatriculation :** BYU871  
**Propriétaire immatriculée :** Theo Popma  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sharpe's Auto Salvage Ltd, Pembroke

---

## Department of Supply and Services

---

### NOTICE OF SALE FOR REMOVAL

**1972 Mobile Home  
7 Primrose Lane  
Dieppe**

**Westmorland County, N.B.**

The Province of New Brunswick, wishes to sell for sale for removal the following asset "as is, where is":

1972 Mobile Home located at 7 Primrose Lane, Dieppe, N.B., measuring approximately 3.65 m × 16.45 m (12 ft. × 54 ft.). The asset may be viewed by contacting Supply and Services' Moncton Office, at 506-856-2331. An estimated value of \$3,900 has been placed on this asset. Refer to **Tender No. 09-L0140** on all communications.

#### TENDERS MUST:

- Be signed and indicate "**Tender No. 09-L0140**".
- Quote the total amount of the bid being placed on the asset.
- Be accompanied by a **certified cheque or money order made payable to "Minister of Finance"** or Province of New Brunswick **in the amount of 10% of the total bid.**

Tenders should be placed in a sealed envelope clearly marked "**Tender No. 09-L0140**" and addressed to Room 205, 2<sup>nd</sup> Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2:00 p.m., February 2, 2009.**

---

## Ministère de l'Approvisionnement et des Services

---

### AVIS DE VENTE ET D'ENLÈVEMENT

**Maison mobile (1972)  
7, allée Primrose  
Dieppe**

**Comté de Westmorland (N.-B.)**

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire vendre et faire enlever le bien suivant « dans l'état ou il se trouve » :

Maison mobile (1972) d'environ 3.65 mètres × 16.45 mètres (12 pieds × 54 pieds) située au 7, allée Primrose, à Dieppe (N.-B.). Pour l'inspection, communiquer avec le bureau de Moncton du ministère de l'Approvisionnement et des Services, au 506-856-2331. La valeur estimée du bien est de 3 900 \$. Mentionner **l'appel d'offres n° 09-L0140** dans toutes les communications.

#### LES SOUMISSIONS DOIVENT :

- Être signées et porter la mention « **Appel d'offres n° 09-L0140** ».
- Comprendre le montant total de l'offre faite pour le bien.
- Être accompagnées **d'un chèque certifié ou d'un mandat libellé au « ministre des Finances »** ou Province du Nouveau-Brunswick **et représentant 10 p. cent de l'offre totale.**

Les soumissions doivent être insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention « **Appel d'offres n° 09-L0140** » et être adressées au bureau 205, 2<sup>e</sup> étage nord, Place-Marysville, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu'à **14 h, le 2 février 2009.**

The purchaser will be required to submit a **clean-up deposit in the amount of \$500, payable to “Minister of Finance”**. All debris resulting from the removal of the asset, including skirting, pipes, etc, must be disposed of properly. The clean-up deposit will be refunded once the site has been leveled and cleaned to the satisfaction of the Minister of Supply and Services.

The purchaser will be responsible for obtaining all permits required to remove the asset.

The purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and all document preparation and related fees, at the date of closing.

The purchaser will have **30 days** from the date on the Bill of Sale to remove the asset from the property. The Province reserves the right to take any action it deems necessary in the event the asset remains on the property after 30 days.

As the **successful bidder's 10% bid deposit is non-refundable**, bidders are encouraged to inspect the asset prior to placing a tender bid.

There will be a Public Tender opening, beginning at **2:00 p.m., on February 2, 2009**, in Room 205, 2<sup>nd</sup> Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at 506-453-2221, or by E-mail: [stephen.leblanc@gnb.ca](mailto:stephen.leblanc@gnb.ca) or on the Internet at: <http://www.gnb.ca/2221>.

**MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES  
DR. E. J. DOHERTY**

---

## Department of Transportation

---

### Notice Designation of Highways

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Albert together with a written description of the road and attached maps showing the general location of ramps at Findley Boulevard and Gunningsville Boulevard.

The Notice was filed on the 23<sup>rd</sup> day of September, 2008 as Number 26205568, Plan Number 26205790.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 6<sup>th</sup> day of January, 2009.

Denis Landry  
Minister of Transportation

---

L'acheteur devra faire un **dépôt de nettoyage de 500 \$ payable au « ministre des Finances »**. Tous les débris provenant de l'enlèvement du bien, y compris de la ceinture de blindage, des tuyaux, etc. doivent être éliminés de façon appropriée. Le dépôt de nettoyage sera remboursé une fois que l'emplacement aura été nivelé et nettoyé à la satisfaction du ministre de l'Approvisionnement et des Services.

L'acheteur devra se charger d'obtenir tous les permis requis pour l'enlèvement du bien.

L'acheteur devra assumer la TVH, s'il y a lieu, ainsi que tous les frais de préparation des documents et autres, à la date de transfert de la propriété.

L'acheteur aura **30 jours**, à compter de la date de l'acte de vente, pour enlever le bien du terrain. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick se réserve le droit de prendre toutes les mesures jugées nécessaires au cas où le bien n'aurait pas été enlevé du terrain après 30 jours.

Comme le **dépôt de soumission de 10 % du soumissionnaire retenu n'est pas remboursable**, on encourage les soumissionnaires à inspecter le bien avant de présenter une soumission.

L'ouverture publique des soumissions aura lieu à **14 h, le 2 février 2009**, dans le bureau 205, 2<sup>e</sup> étage nord, Place-Marysville, Fredericton (N.-B.).

Aucune offre, même la plus élevée, ne sera forcément acceptée.

Pour plus de renseignements, communiquer avec la Direction de la gestion des biens du ministère de l'Approvisionnement et des Services, par téléphone au 506-453-2221, par courriel à [stephen.leblanc@gnb.ca](mailto:stephen.leblanc@gnb.ca), ou par Internet à <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>.

**LE MINISTRE DE L'APPROVISIONNEMENT  
ET DES SERVICES  
DR E. J. DOHERTY**

---

## Ministère des Transports

---

### Avis De désignation de routes

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général des bretelles aux boulevard Findley et boulevard Gunningsville, ont été déposés au bureau des conservateurs des titres de propriété du comté d'Albert.

L'avis a été déposé le 23 septembre 2008 sous le numéro 26205568 du plan numéro 26205790.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 6 janvier 2009.

Denis Landry  
Ministre des Transports

---

**Notice****Designation of Highways**

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Carleton together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Waugh, Lockhart's Mill, Centreville, Old Florenceville Bridge Roads, and Jim Davis Drive.

The Notice was filed on the 23<sup>rd</sup> day of July, 2008 as Number 25884926, Plan Number 25884900.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 6<sup>th</sup> day of January, 2009.

Denis Landry  
Minister of Transportation

**Notice****Designation of Highways**

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Kent together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Allain Street.

The Notice was filed on the 12<sup>th</sup> day of September, 2008 as Number 26146572.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 6<sup>th</sup> day of January, 2009.

Denis Landry  
Minister of Transportation

**Notice****Designation of Highways**

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Victoria together with a written description of the road and attached maps showing the general location of Corey Road.

The Notice was filed on the 2<sup>nd</sup> day of September, 2008 as Number 26082876.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 6<sup>th</sup> day of January, 2009.

Denis Landry  
Minister of Transportation

**Avis****De désignation de routes**

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général des chemins Waugh, Lockhart's Mill, Centreville, Old Florenceville Bridge, et promenade Jim Davis, ont été déposés au bureau des conservateurs des titres de propriété du comté de Carleton.

L'avis a été déposé le 23 juillet 2008 sous le numéro 25884926 du plan numéro 25884900.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 6 janvier 2009.

Denis Landry  
Ministre des Transports

**Avis****De désignation de routes**

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général de la rue Allain, ont été déposés au bureau des conservateurs des titres de propriété du comté de Kent.

L'avis a été déposé le 12 septembre 2008 sous le numéro 26146572.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 6 janvier 2009.

Denis Landry  
Ministre des Transports

**Avis****De désignation de routes**

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général du chemin Corey, ont été déposés au bureau des conservateurs des titres de propriété du comté de Victoria.

L'avis a été déposé le 2 septembre 2008 sous le numéro 26082876.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 6 janvier 2009.

Denis Landry  
Ministre des Transports

**Notice****Designation of Highways**

Take notice that a Notice of Designation of a road as a highway, made in accordance with subsections 15(1) and 15(4) of the *Highway Act*, Chapter H-5 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, was filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Westmorland together with a written description of the road and attached maps showing the general location of ramps at Assomption Boulevard and Vaughn Harvey Boulevard.

The Notice was filed on the 12<sup>th</sup> day of September, 2008 as Number 26152273, Plan Number 26152398.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 6<sup>th</sup> day of January, 2009.

Denis Landry  
Minister of Transportation

**Avis****De désignation de routes**

Sachez qu'en vertu des paragraphes 15(1) et 15(4) de la *Loi sur la voirie*, chapitre H-5 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, un avis de désignation d'un chemin comme route ainsi qu'une description écrite du chemin, accompagnée de cartes montrant l'emplacement général des bretelles aux boulevard Assomption et boulevard Vaughn Harvey, ont été déposés au bureau des conservateurs des titres de propriété du comté de Westmorland.

L'avis a été déposé le 12 septembre 2008 sous le numéro 26152273 du plan numéro 26152398.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 6 janvier 2009.

Denis Landry  
Ministre des Transports

**Notices of Sale**

To: Michelle Dugas and Denis McRae, Mortgagors;

CAISSE POPULAIRE DE KEDGWICK LIMITÉE, a body corporate duly incorporated under the New Brunswick *Credit Unions Act*, having its head office in Kedgwick, New Brunswick, Mortgagee and holder of the first mortgage;

And to all others whom it may concern.

Freehold property situate at 14 Bellevue Street, Kedgwick, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the First Mortgagee. Sale in the municipal council chamber, at the Municipal Building of the Village of Kedgwick, 114 Notre-Dame Street, Kedgwick, New Brunswick, on Wednesday, February 11, 2009, at 11:00 a.m., local time. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

LOUISE B. SOMERS, Solicitor for la Caisse Populaire de Kedgwick Limitée, Mortgagee

To: Sylvain Joseph Godin, of 92 Chaleur Drive, Belledune, New Brunswick and Linda Lou Godin, of 1717 Sunset Drive, Bathurst, New Brunswick, Mortgagors;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 92 Chaleur Drive, Belledune, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 18<sup>th</sup> day of February, 2009, at 11:00 a.m., at the Court House in Bathurst, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New

**Avis de vente**

Destinataires : Michelle Dugas et Denis McRae, débiteurs hypothécaires;

CAISSE POPULAIRE DE KEDGWICK LIMITÉE, une corporation dûment incorporée en vertu de la *Loi sur les caisses populaires* du Nouveau-Brunswick, ayant son siège social à Kedgwick, au Nouveau-Brunswick, créancière hypothécaire et titulaire d'une hypothèque de premier rang;

Ainsi que tout autre intéressé éventuel.

Biens en tenure libre situés au 14, rue Bellevue, Kedgwick, comté de Restigouche et province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la première créancière hypothécaire. La vente aura lieu à la salle du conseil municipal, à l'édifice municipal du village de Kedgwick, au 114, rue Notre-Dame, Kedgwick (Nouveau-Brunswick), le mercredi 11 février 2009, à 11 h, heure locale. Voir l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle*.

LOUISE B. SOMERS, avocate de la Caisse Populaire de Kedgwick Limitée, créancière hypothécaire

Destinataires : Sylvain Joseph Godin, du 92, promenade Chaleur, Belledune (Nouveau-Brunswick) et Linda Lou Godin, du 1717, promenade Sunset, Bathurst (Nouveau-Brunswick), débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 92, promenade Chaleur, Belledune, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 18 février 2009, à 11 h, au palais de justice de Bathurst, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-

Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Northern Light*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Frank Dube, of 143 Lansdowne Street, Campbellton, New Brunswick and Nancy Dube, of 143 Lansdowne Street, Campbellton, New Brunswick, Mortgagors;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 143 Lansdowne Street, in the City of Campbellton, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 18<sup>th</sup> day of February, 2009, at 2:30 p.m., at the Court House in Campbellton, 157 Water Street, Campbellton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Tribune*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans *The Northern Light*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Frank Dube, du 143, rue Lansdowne, Campbellton (Nouveau-Brunswick) et Nancy Dube, du 143, rue Lansdowne, Campbellton (Nouveau-Brunswick), débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 143, rue Lansdowne, cité de Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 18 février 2009, à 14 h 30, au palais de justice de Campbellton, 157, rue Water, Campbellton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans *The Tribune*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

## Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$

Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20	Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Office of the Queen's Printer**  
670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**  
670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

---

## Statutory Orders and Regulations Part II

---



---

## Ordonnances statutaires et Règlements Partie II

---





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2009-2**

**under the**

**NATURAL PRODUCTS ACT**

*Filed January 13, 2009*

**1 Section 5 of New Brunswick Regulation 2005-140 under the Natural Products Act is amended**

**(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:**

**5(1)** The Board shall call an annual district meeting of producers in the following district or districts of the regulated area:

- (a) District 1 and District 2;
- (b) District 3 and District 4;
- (c) District 5 and District 6; and
- (d) District 7.

**(b) by adding after subsection (1) the following:**

**5(1.1)** An annual district meeting of producers shall be held

- (a) if only one district is represented at the meeting, within that district, or
- (b) if more than one district is represented at the meeting, within any one of those districts fixed by the Board.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-2**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES PRODUITS NATURELS**

*Déposé le 13 janvier 2009*

**1 L'article 5 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-140 pris en vertu de la Loi sur les produits naturels est modifié**

**a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :**

**5(1)** L'Office convoque une assemblée annuelle de district des producteurs dans le ou les districts ci-dessous de la zone réglementée :

- a) les districts 1 et 2;
- b) les districts 3 et 4;
- c) les districts 5 et 6;
- d) le district 7.

**b) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :**

**5(1.1)** L'assemblée annuelle de district des producteurs a lieu :

- a) si un seul district est représenté à l'assemblée, dans ce district;
- b) si plus d'un district est représenté à l'assemblée, dans l'un de ces districts selon ce que l'Office détermine.

***(c) by repealing subsection (4) and substituting the following:***

**5(4)** At the annual district meeting of producers, the producers in each district shall elect

- (a)* a member for that district, if the term of office of a member for that district is expiring, and
- (b)* one delegate for each 25 producers, or fraction of 25 producers, in that district.

***c) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :***

**5(4)** À l'assemblée annuelle de district des producteurs, les producteurs dans chaque district élisent :

- a)* un membre pour ce district, si se termine le mandat d'un membre de ce district;
- b)* un délégué par tranche de vingt-cinq producteurs dans ce district ou fraction de ce nombre.



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2009-3**

**under the**

**NATURAL PRODUCTS ACT**

*Filed January 13, 2009*

**1 Section 5 of New Brunswick Regulation 2005-144 under the Natural Products Act is amended**

**(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:**

**5(1)** The Board shall call an annual district meeting of producers in each of the following district or districts of the regulated area:

- (a) District 1, District 2 and District 3;
- (b) District 4 and District 13;
- (c) District 5;
- (d) District 6, District 7 and District 8;
- (e) District 9 and District 10;
- (f) District 11; and
- (g) District 12.

**(b) by adding the following after subsection (1):**

**5(1.1)** An annual district meeting of producers shall be held

(a) if only one district is represented at the meeting, within that district, or

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-3**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES PRODUITS NATURELS**

*Déposé le 13 janvier 2009*

**1 L'article 5 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-144 pris en vertu de la Loi sur les produits naturels est modifié**

**a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :**

**5(1)** L'Office convoque une assemblée annuelle de district des producteurs dans le ou les districts ci-dessous de la zone réglementée :

- a) les districts 1, 2 et 3;
- b) les districts 4 et 13;
- c) le district 5;
- d) les districts 6, 7 et 8;
- e) les districts 9 et 10;
- f) le district 11;
- g) le district 12.

**b) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :**

**5(1.1)** L'assemblée annuelle de district des producteurs a lieu :

a) si un seul district est représenté à l'assemblée, dans ce district;

(b) if more than one district is represented at the meeting, within any one of those districts fixed by the Board.

*(c) by repealing subsection (4) and substituting the following:*

**5(4)** At the annual district meeting of producers, the producers in each district shall elect

(a) a member for that district, if the term of office of a member for that district is expiring, and

(b) one delegate for each 25 producers, or fraction of 25 producers, in that district.

b) si plus d'un district est représenté à l'assemblée, dans l'un de ces districts selon ce que l'Office détermine.

*c) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :*

**5(4)** À l'assemblée annuelle de district des producteurs, les producteurs dans chaque district élisent :

a) un membre pour ce district, si se termine le mandat d'un membre de ce district;

b) un délégué par tranche de vingt-cinq producteurs dans ce district ou fraction de ce nombre.



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2009-4**

**under the**

**NATURAL PRODUCTS ACT**

*Filed January 13, 2009*

**1 Section 3 of New Brunswick Regulation 2005-146 under the Natural Products Act is amended**

**(a) in subsection (1) by striking out “60 members” and substituting “36 members”;**

**(b) in subsection (2) by striking out “Two members” and substituting “One member”;**

**(c) by repealing subsection (4).**

**2 Subsection 6(5) of the Regulation is repealed.**

**3 Schedule A of the Regulation is amended in subsection 2(3) by striking out “Twenty members” and substituting “Nineteen members”.**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-4**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES PRODUITS NATURELS**

*Déposé le 13 janvier 2009*

**1 L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-146 pris en vertu de la Loi sur les produits naturels est modifié**

**a) au paragraphe (1), par la suppression de « soixante membres » et son remplacement par « trente-six membres »;**

**b) au paragraphe (2), par la suppression de « Deux membres venant de chacun des districts suivants sont élus » et son remplacement par « Un membre venant de chacun des districts suivants est élu »;**

**c) par l'abrogation du paragraphe (4).**

**2 Le paragraphe 6(5) du Règlement est abrogé.**

**3 L'annexe A du Règlement est modifiée au paragraphe 2(3) par la suppression de « Vingt membres » et son remplacement par « Dix-neuf membres ».**



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2009-5**

**under the**

**NATURAL PRODUCTS ACT**

*Filed January 13, 2009*

**1** *Schedule A of New Brunswick Regulation 2005-142 under the Natural Products Act is amended by adding the following after section 1:*

**Election of officers**

**1.1** Members shall, at the meeting of the Board following the annual meeting of delegates, elect from among themselves the officers of the Board.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-5**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES PRODUITS NATURELS**

*Déposé le 13 janvier 2009*

**1** *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-142 pris en vertu de la Loi sur les produits naturels est modifiée par l'adjonction de ce qui suit après l'article 1 :*

**Élection des dirigeants**

**1.1** Les membres élisent en leur sein les dirigeants de l'Office à l'assemblée de l'Office qui fait suite à l'assemblée annuelle des délégués.



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2009-6**

**under the**

**NATURAL PRODUCTS ACT**

*Filed January 13, 2009*

**1 Subsection 5(4) of New Brunswick Regulation 2005-148 under the Natural Products Act is repealed and the following is substituted:**

**5(4)** At the annual district meeting of producers, the producers shall elect the number of members assigned to the district under subsection 3(2), if the term of office of a member for the district is expiring.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-6**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES PRODUITS NATURELS**

*Déposé le 13 janvier 2009*

**1 Le paragraphe 5(4) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-148 pris en vertu de la Loi sur les produits naturels est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**5(4)** À l'assemblée annuelle de district des producteurs, les producteurs élisent le nombre de membres que le paragraphe 3(2) attribue au district, si se termine le mandat d'un membre.